

# **Dodatek č. 1 pojistné smlouvy č.**

## **Slavia pojišťovna a.s.**

**se sídlem Tábořská 940/31, Nusle, 140 00 Praha 4, Česká republika**

**IČ: 601 97 501**

**zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 2591**

**(dále jen „pojistitel“)**

**zastoupený dále uvedenými osobami**

a

## **ČD Cargo, a.s.**

**se sídlem Praha 7 - Holešovice, Jankovcova 1569/2c, PSČ: 170 00, Česká republika**

**IČ: 281 96 678**

**zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 12844**



uzavírají

podle zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění tento dodatek č. 1 výše uvedené pojistné smlouvy (dále jen „Dodatek“), který spolu s pojistnými podmínkami pojistitele a přílohami, na které se tato pojistná smlouva odvolává, tvoří nedílný celek.

## I.

1. Smluvní strany se níže uvedeného data dohodly, že znění pojistné smlouvy se ruší v plném rozsahu a nahrazuje následujícím zněním:

### Článek I.

#### Úvodní ustanovení

1. Pojistník sjednává tuto pojistnou smlouvu ve svůj prospěch, tzn., že je zároveň pojištěným.
2. Předmět činnosti pojištěného ke dni uzavření této pojistné smlouvy je uveden v příloženém výpisu z obchodního rejstříku.

### Článek II.

#### Podmínky pojištění

#### 1. POJIŠTĚNÍ ODPOVĚDNOSTI

##### 1.1. Pojistná nebezpečí:

Pojištění odpovědnosti se sjednává pro případ právním předpisem stanovené odpovědnosti pojištěného za škodu či újmu vzniklou jinému dle článku II, ZPP 210/14/1.

##### 1.2. Podmínky pojištění:

Pro pojištění podle této pojistné smlouvy příslušně platí následující pojistné podmínky, které jsou nedílnou součástí této pojistné smlouvy a tvoří její přílohu:

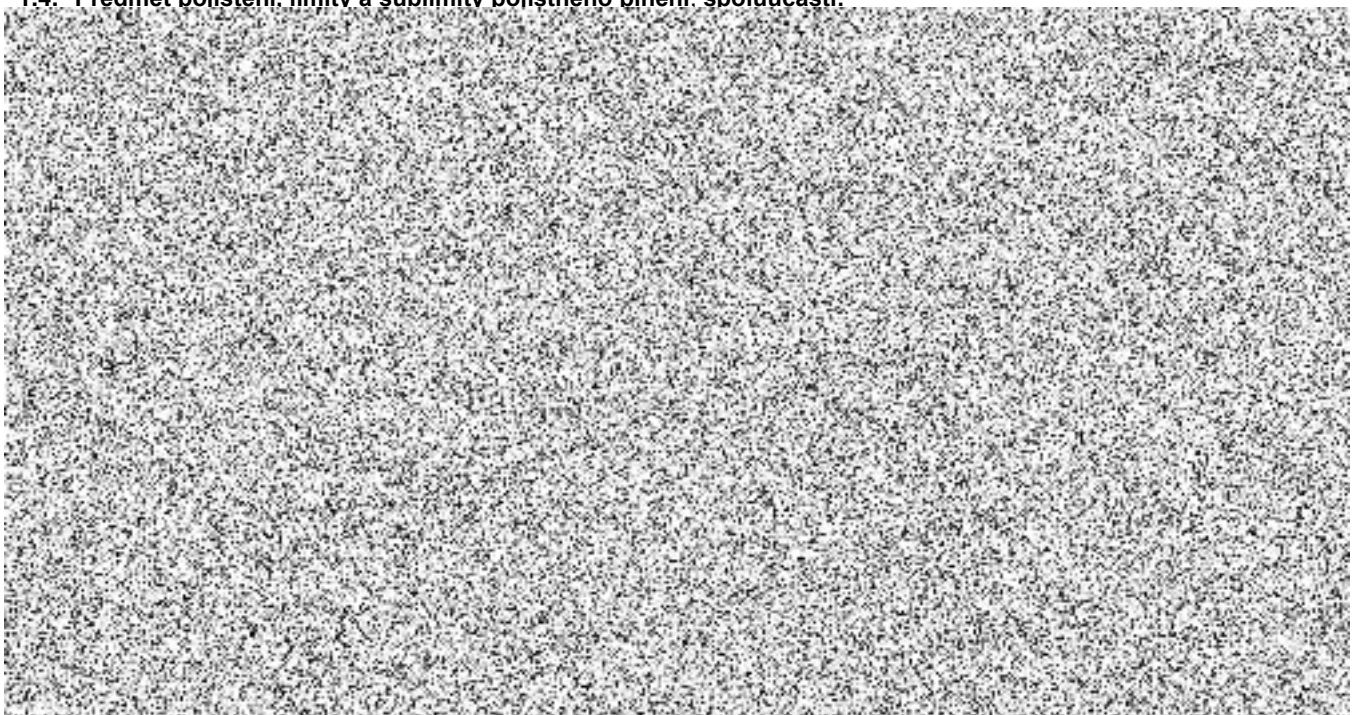
- Všeobecné pojistné podmínky (dále jen „VPP/18/1“)
- Zvláštní pojistné podmínky pro pojištění odpovědnosti podnikatelů a právnických osob (dále jen „ZPP 210/14/1“)

##### 1.3. Pojistná událost:

Pojistnou událostí je vznik právní povinnosti pojištěného nahradit škodu či újmu z důvodů uvedených v článku II, ZPP 210/14/1 a se kterou je spojena povinnost pojistitele poskytnout pojistné plnění.

Pojištění podle této pojistné smlouvy se vztahuje na odpovědnost pojištěného za škodu nebo újmu vzniklou jinému provozováním a údržbou dráhy kolejové vlečky v místě pojištění a činnostmi nezbytnými k zajištění organizování a řízení drážní dopravy, zejména činnost „výpravčího na vlečce“ včetně sjednávání posunových jízd, postavení posunové cesty, obsluhy výhybek a obsluhy zabezpečovacího zařízení a zajištění činnosti provozuschopnosti dráhy – volný průjezdný průřez, vyčištěné žlábkové kolejničky, namazání výhybek, čištění výhybek, mazání výkolejek, čištění výkolejek, zajištění kontrol a provozuschopnosti sdělovací techniky a zabezpečovacího zařízení, provádění požadovaných kontrol, prohlídek a měření kolejí, výhybek, výkolejek, přejezdů a ostatních technických zařízení podle zákonných vyhlášek (177/1995 Sb., 173/1995 Sb.), kontrola a údržba mazníku oblouku, apod.

##### 1.4. Předmět pojištění, limity a sublimity pojištění, spoluúčasti:



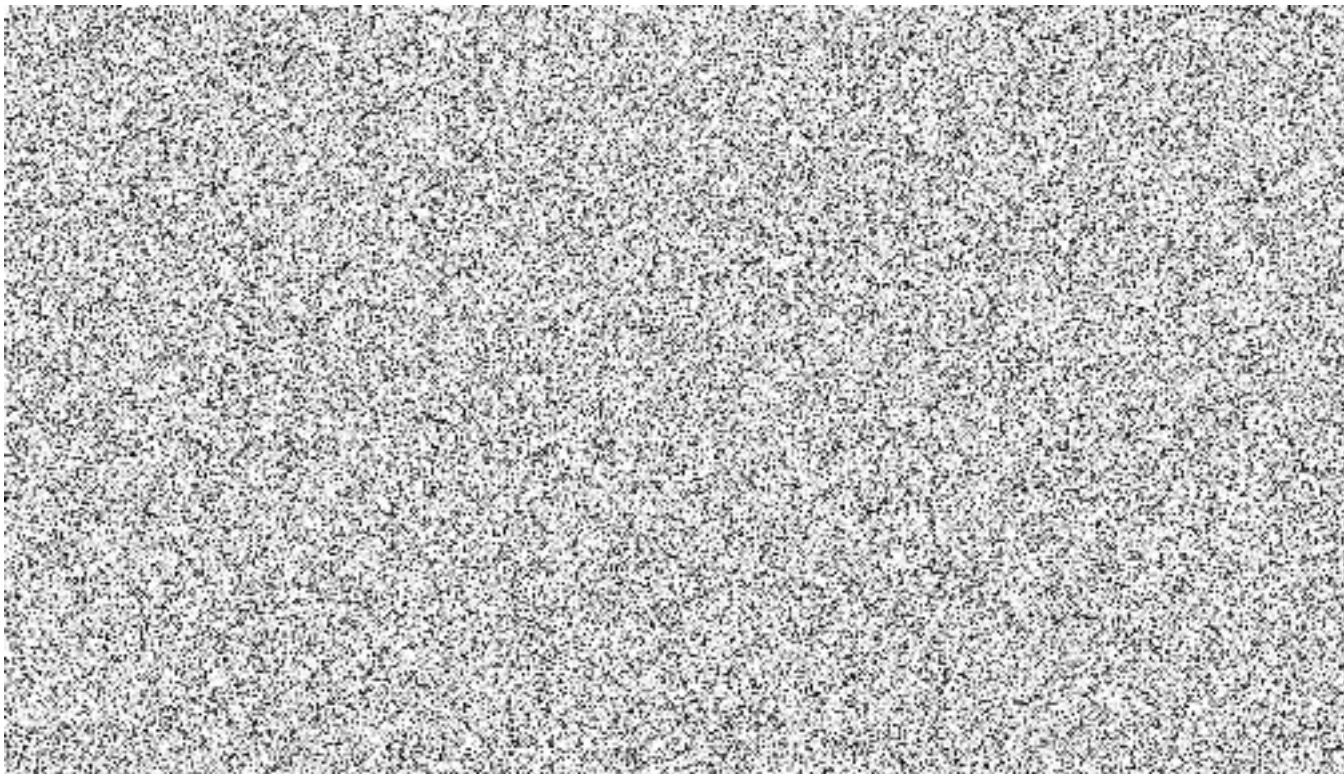
<sup>1)</sup> limit pojistného plnění je horní hranicí pojistného plnění z jedné a ze všech pojistných událostí vzniklých během jednoho pojistného období,

<sup>2)</sup> sublimit pojistného plnění se sjednává v rámci limitu pojistného plnění a je horní hranicí pojistného plnění z jedné a ze všech pojistných událostí vzniklých během jednoho pojistného období.

#### **1.5. Územní rozsah pojištění:**



#### **1.6. Další ujednání:**



### **Článek III. Hlášení škodných událostí**

Vznik škodné události je pojistník (pojištěný) povinen oznámit prostřednictvím pojišťovacího makléře nebo přímo bez zbytečného odkladu na příslušném tiskopisu, dopisem, telefonem, faxem nebo e-mailem pojistiteli na adresu:



V případě, že byla škodná událost oznámena telefonem, faxem nebo e-mailem, je pojistník (pojištěný) povinen dodatečně bez zbytečného odkladu oznámit škodnou událost písemně. Hlášení škodné události se považuje za doručené v okamžiku, kdy je doručeno na předepsaném tiskopisu nebo dopisem podepsaným pojistníkem nebo pojištěným na adresu pojistitele uvedenou výše.

### **Článek IV. Pojistná doba, pojistné období**

1. Pojistná doba je doba účinnosti pojistné smlouvy (doba, na kterou bylo pojištění sjednáno).



3. Ujednává se, že na základě písemné dohody smluvních stran lze účinnost pojištění podle této pojistné smlouvy prodloužit vždy o jedno další pojistné období.

## **Článek V. Pojistné a způsob placení**

2. Pojistník je povinen uhradit pojistné v uvedené výši na základě faktury předložené pojistitelem v české měně, na účet pojistitele číslo [redacted] konstantní symbol 3558, variabilní symbol [redacted]

3. Fakturu je pojistitel povinen zaslat na adresu:

ČD Cargo, a.s.  
odbor účetnictví  
Jankovcova 1569/2c  
170 00 Praha 7 – Holešovice.

Splatnost pojistného je 60 dnů od data vystavení daňového dokladu (faktury).

4. Pojistné se považuje za zaplacené okamžikem připsání pojistného v plné výši na výše uvedený účet.

5. V případě prodlení pojistníka s úhradou pojistného je pojistitel oprávněn požadovat pouze zákonný úrok z prodlení ve výši stanovené nařízením vlády č. 351/2013 Sb., ve znění pozdějších předpisů, přičemž v případě prodlení pojistníka nebude pojistitel požadovat tento úrok z prodlení za dobu minimálně 14 kalendářních dnů po splatnosti pojistného.

6. Dále se ujednává:

a) Pojistník neposkytne zálohy na předmět plnění.

b) Smluvní strany se v souladu se zákonem č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, v platném znění (dále jen „zákon o DPH“) dohodly, že faktura může být pojistníkovi zasílána též pouze elektronicky (dále jen „Elektronická faktura“), a to výlučně e-mailovou na adresu: [redacted] pro dodavatelské faktury určené na zaslací adresu: ČD Cargo, a.s., Jankovcova 1569/2c, 170 00 Praha 7 – Holešovice. Pojistitel se zavazuje, že Elektronická faktura bude pojistníkovi vždy zasílána z e-mailové adresy [redacted]. Elektronická faktura bude obsahovat náležitosti stanovené Zákonem o DPH a § 435 odst. 1 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění. Pojistitel se zavazuje, že Elektronická faktura bude generována přímo z účetního systému pojistitele v elektronické podobě a tato elektronická podoba bude představovat originální verzi těchto dokladů evidovanou v účetnictví pojistitele. V případě, že není možné generovat Elektronickou fakturu přímo z účetního systému pojistitele, musí být opatřena zaručeným elektronickým podpisem založeným na kvalifikovaném certifikátu ve smyslu zákona č. 227/2000 Sb., o elektronickém podpisu, musí být kvalifikovaný certifikát vydaný jedním z Ministerstvem vnitra akreditovaných poskytovatelů certifikačních služeb. Elektronická faktura bude vyhotovena ve formátu PDF v četnosti 1 faktura – 1 pdf soubor. Přílohy elektronické faktury, které nejsou součástí daňového dokladu, budou zasílány pojistníkovi pouze ve formátech RTF, PDF, JPG, DOC, DOCx, XLS, XLSx. V případě, kdy bude zaslána pojistníkovi Elektronická faktura, zavazuje se pojistitel nezasílat stejnou fakturu duplicitně v papírové podobě. Přijetí elektronické faktury pojistníkem bude potvrzeno zpětným odesláním zprávy o doručení na e-mailovou adresu, z níž byla faktura odeslána.

c) Daňový doklad - faktura musí splňovat náležitosti obchodní listiny a daňového dokladu ve smyslu ust. § 28 zákona 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, v platném znění, musí obsahovat číslo smlouvy a číslo objednávky, ke kterým se vztahuje (číslo, pod kterým je smlouva evidována na ČD Cargo, a.s.). Nebude-li daňový doklad – faktura splňovat tato náležitosti, má pojistník právo ve lhůtě 7 pracovních dnů ode dne doručení daňového dokladu – faktury vrátit ji pojistiteli opravě, nebo doplnění. V tomto případě není pojistník v prodlení s jejím placením a běží mu nová lhůta splatnosti ode dne doručení opraveného, nebo doplněného daňového dokladu – faktury.

d) Pokud bude pojistitel označen správcem daně za nespolehlivého plátce ve smyslu § 106a zákona o DPH, zavazuje se zároveň o této skutečnosti neprodleně písemně informovat pojistníka spolu s uvedením data, kdy tato skutečnost nastala. Pokud pojistníkovi vznikne podle § 109 zákona o DPH ručení za nezaplacenou DPH z přijatého zdanitelného plnění od pojistitele, má pojistník právo bez souhlasu pojistitele uplatnit postup zvláštního způsobu zajištění daní podle § 109a zákona o DPH. Při uplatnění zvláštního způsobu zajištění daně uhradí pojistník částku DPH podle daňového dokladu vystaveného pojistitelem na účet správce daně pojistitele a pojistitele o tomto kroku vhodným způsobem vyrozumí. Zaplacením částky DPH na účet správce daně pojistitele a jeho vyrozuměním o tomto kroku se závazek pojistníka uhradit částku odpovídající výši takto zaplacené DPH vyplývající z této pojistné smlouvy považuje za splněný.

e) Ujednává se, že pojistník ani pojistitel nepostoupí ani nezastaví v průběhu účinnosti této pojistné smlouvy pohledávky ani závazky, vč. jejich příslušenství, třetí straně bez předchozího souhlasu druhé smluvní strany. Pro případ porušení tohoto ujednání se sjednává pokut [redacted]

f) Případné spory vzniklé z pojistné smlouvy nebo v souvislosti s ní budou rozhodovat pouze soudy České republiky věcně a místně příslušné dle sídla pojistníka.

**Článek VI.**  
**Další ujednání**

**1. ODĚLITELNOST, SALVÁTORSKÁ KLAUZULE**

- 1.1 Je-li nebo stane-li se některé ustanovení této smlouvy neplatným, nevymahatelným, zdánlivým nebo neúčinným, nedotýká se tato neplatnost, nevymahatelnost, zdánlivost či neúčinnost ostatních ustanovení této smlouvy. Smluvní strany se zavazují nahradit do pěti (5) dnů po doručení výzvy kterékoli smluvní strany neplatné, nevymahatelné, zdánlivé nebo neúčinné ustanovení ustanovením platným, vymahatelným a účinným se stejným nebo obdobným právním a obchodním smyslem, případně uzavřít novou smlouvu tak, aby bylo docíleno původně zamýšleného záměru.

**2. MLČENLIVOST**

- 2.1 ČD Cargo, a.s., je oprávněna jednostranně poskytnout informace, na které se případně vztahuje ochrana dle této smlouvy, v případě, že je k takovému postupu povinna na základě platného právního předpisu a/nebo pravomocného soudního, arbitrážního či správního rozhodnutí s tím, že:
- (a) je oprávněna poskytnout informace pouze v rozsahu nezbytně nutném pro splnění dané povinnosti,
  - (b) zvolí nejvhodnější postup v dané věci tak, aby zároveň byl minimalizován zásah do důvěrného charakteru informací.

**3. PROHLÁŠENÍ STRAN A DOLOŽKA ÚČINNOSTI**

- 3.1 Smluvní strany jsou si vědomy skutečnosti, že ČD Cargo, a.s., je povinnou osobou podle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, a důsledků, které jsou s touto skutečností spojeny. Smluvní strany berou na vědomí skutečnost, že povinné osoby podle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, mají povinnost uveřejňovat smluvní ujednání v registru smluv pod sankcí nenabytí účinnosti takového právního jednání. Povinnost uveřejňovat smlouvy v registru smluv nenastane v případě, kdy se na dané právní jednání uplatní některá z výjimek uvedená v zákoně o registru smluv.
- 3.2 Smluvní strany prohlašují, že dospěly ke společnému závěru, že se na tuto smlouvu vztahuje výjimka podle § 3 odst. 2 písm. q) zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, (tzv. obchodní výjimka); tato smlouva podle společného závěru smluvních stran nepodléhá povinnosti uveřejnění v registru smluv, účinnost této smlouvy není zveřejněním v registru smluv podmíněna. Smluvní strany potvrzují, že si za tímto účelem navzájem poskytly informace, které považují za dostatečné k řádnému posouzení výše uvedeného. I přesto se smluvní strany rozhodly tuto smlouvu zveřejnit v registru smluv dobrovolně a s takovým zveřejněním souhlasí. Uveřejnění v registru smluv v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o registru smluv, zajistí ČD Cargo, a.s.
- 3.3 Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti okamžikem stanoveným v této smlouvě; pokud není uvedeno jinak, pak podpisem poslední ze smluvních stran.

**4. NEZVEŘEJŇOVANÉ INFORMACE**

- 4.1 Smluvní strany se shodly na tom, že některá ustanovení této smlouvy obsahují informace, jež nelze poskytnout při postupu podle předpisů upravujících svobodný přístup k informacím, nebo které jsou obchodním tajemstvím, a na které se vztahuje oprávnění znečitelnit jejich obsah před případným zveřejněním v registru smluv podle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv. Smluvní strany se shodly na tom, že ustanovení této smlouvy, která byla zvýrazněna vyloučením, tvoří informace, které nelze poskytnout při postupu podle předpisů upravujících svobodný přístup k informacím, nebo které jsou obchodním tajemstvím. V registru smluv bude smlouva uveřejněna ve znění, ve kterém budou takto zvýrazněné informace znečitelněny.

## **Článek VII. Závěrečná ustanovení**

1. Smlouva může být měněna nebo doplňována pouze písemnými, postupně číslovanými oboustranně dohodnutými dodatky, které se stávají nedílnou součástí smlouvy.
2. Pojistník výslovně prohlašuje, že převzal informace o zpracování osobních údajů a byl poučen o svých právech náležejících mu podle platných a účinných předpisů ČR a EU.
3. Pojistník prohlašuje, že seznámí všechny dotčené osoby s obsahem této smlouvy včetně uvedených pojistných podmínek. Zároveň se zavazuje předat těmto osobám informace o zpracování osobních údajů a poučit je o jejich právech jako subjektů poskytujících své osobní údaje ve smyslu platných právních předpisů ČR a EU.
4. Veškeré informace požadované platnými právními předpisy upravujícími distribuci pojištění a zajištění o pojišťovně a pojištění včetně mechanismu pro oznamování porušení těchto předpisů a střetu zájmu naleznete na: <https://www.slavia-pojistovna.cz/cs/distribuce-pojisteni-a-zajisteni/>.
5. Pojistitel zpracovává osobní údaje v souladu s platnou legislativou a interními zásadami pro zpracování osobních údajů ve Slavia pojišťovně a.s. Plné znění naleznete na: <https://www.slavia-pojistovna.cz/cs/ochrana-osobnich-udaju/>
6. Pojistník prohlašuje, že před sjednáním pojistné smlouvy byl srozumitelně seznámen se zněním příslušných pojistných podmínek pojistitele, které se vztahují k pojištění vzniklému na základě této smlouvy, a že pojistné podmínky převzal spolu s pojistnou smlouvou.

Pojistník dále prohlašuje, že odpověděl na všechny dotazy pojistitele úplně a pravdivě, nezamlčel žádné informace přímo vztažené k předmětu pojištění nebo ovlivňující podmínky pojištění a je si vědom následků nepravdivých či neúplných informací. Pojistník prohlašuje, že mu byly poskytnuty veškeré zákonné informace i ty, které sám žádal, a to před sjednáním pojistné smlouvy.

Smluvní strany této pojistné smlouvy se dohodly, že veškeré písemnosti mající vztah k pojištění sjednaného touto pojistnou smlouvou doručované pojistitelem pojistníkovi nebo pojištěnému se považují za doručené pojistníkovi nebo pojištěnému doručením pojišťovacího makléři. Odchylně od Článku V. VPP 18/1 se pro tento případ za "doručovací adresu" považuje doručovací adresa pojišťovacího makléře.

Dále se smluvní strany dohodly, že veškeré písemnosti mající vztah k pojištění sjednanému touto pojistnou smlouvou doručované pojišťovacím makléřem za pojistníka nebo pojištěného pojistiteli se považují za doručené pojistiteli od pojistníka nebo pojištěného doručením pojistiteli.

Kontaktní údaje pojišťovacího makléře jsou následující:

8. Tato pojistná smlouva byla vypracována ve 2 stejnopisech, pojistník i pojistitel obdrží každý po jednom stejnopisu.
9. Pojistná smlouva obsahuje 6 stran textu a 1 přílohu. Její součástí jsou pojistné podmínky a smluvní ujednání pojistitele.

Výčet příloh: Příloha č. 1 – Výpis z obchodního rejstříku pojistníka

## II.

1. Tento Dodatek nabývá účinnosti dne **1.1.2021** a jeho účinnost uplyne spolu s uplynutím účinnosti pojistné smlouvy, nebude-li ujednáno jinak.
2. Tento Dodatek byl sjednán prostřednictvím pojišťovacího zprostředkovatele RENOMIA, a.s.

